

臨時記者会見



本日の案件

1

国際姉妹都市との共同宣言締結及び周年記念事業について

～ ハワイ州カウアイ郡 国際姉妹都市宣言10周年 ～

令和8年5月19日



国際姉妹都市との 共同宣言締結及び周年記念事業について



～ ハワイ州カウアイ郡 国際姉妹都市宣言10周年 ～

令和8年5月19日





令和8年、いわき市とハワイ州カウアイ郡との国際姉妹都市宣言から10周年を迎えます。

この10周年と市制施行60周年の節目にあたり、カウアイ郡と「友好・交流促進に関する共同宣言」を取り交わす記念事業を実施します。



1. カウアイ郡との交流の経過について

- 平成以降、フラをはじめとする民族舞踊を通じた文化交流
 - ▶ いわきハワイ交流協会等による民間交流が盛んに
 - ▶ 平成22年からは、カウアイマラソンといわきサンシャインマラソンにおける上位入賞者の相互派遣

- カウアイ郡からの提案を受け、平成23年9月、「観光・文化・スポーツ分野における交流促進に関する友好協定」を締結
 - ▶ 東日本大震災に際しては、現地のカウアイ日本文化協会より義援金を受領
 - ▶ 太平洋諸国舞踏祭へのフラダンサー招待やカウアイ日本文化祭への参加等の交流

- 友好協定締結から5年・市制施行50周年の節目にあたり、平成28年9月、「国際姉妹都市宣言書」の取り交わし
 - ▶ 青少年や教育等を含めた幅広い分野での交流を行う包括的協定
 - ▶ 令和7年度からは高校生派遣事業「いわきーカウアイともだちアロハ事業」実施



2. 周年記念事業について

10周年及び、市制施行60周年の節目にあたり、周年記念事業として、カウアイ郡との更なる友好・交流に向けた「友好・交流促進に関する共同宣言」を取り交わすほか、ハワイ州やハワイ州各郡及び、それらの都市等と姉妹都市を締結している日本の自治体首長が集う、「第2回日本ーハワイ姉妹州姉妹都市サミット」に参加します。

- 渡航日程 : 令和8年5月20日(水)～25日(月)

- 主なスケジュール(現地時間)
 - : 21日(木) サミット出席
カウアイ郡長と宣言書取り交わし
 - 22日(土) カウアイ郡訪問



3. ハワイ州姉妹都市サミットについて

ホノルル市で開催される「第2回ハワイー日本姉妹州・姉妹都市サミット」（主催：ハワイ日米協会）にカウアイ郡から招待があったことから、これに参加し、カウアイ郡等との長年にわたる絆をさらに強めるとともに、本市と同様にハワイ州各郡との交流事業に取り組む国内他自治体との、横連携を図ります。

① 国内の姉妹都市自治体

【ハワイ州】 福岡県など 1道6県 / 【各郡】 本市を含め、30市区町

※第1回サミットは、日本から22自治体に参加（本市は不参加）

② 主な議事（アジェンダ）

- ・ 知事・市区町長紹介
- ・ 基調講演（米国のジャパン・ソサエティ理事長）
- ・ 健康やポップカルチャーなど6つのセッション(パネルディスカッション)
 - ▶ 市長が「災害レジリエンス」にパネラーとして登壇
 - ▶ 震災・豪雨災害での経験から培った防災に関する知見や発災後の対応の経験を発表するほか、国際防災都市を目指す姿勢を表明
 - ▶ 国連ユニタールと連携した防災プログラム等の活動について説明



3. ハワイ州姉妹都市サミットについて

【開催セッション一覧】

セッションA「皆のためのワンヘルス」

単なる医療の枠を超え、様々な資源を活用・統合することで持続可能な健康と幸福を高める「ワンヘルス」について共有する。

セッションB「ポップカルチャー・ビジネス」

デジタルポップカルチャーを牽引する存在の日本。ハワイがこれまでの「受身だけの消費者」という立場から「積極的な創造的経済への貢献者」へと転換する可能性を探る。

セッションC「ハワイと日本の経済的影響と関係」

ハワイと日本の経済関係の全体像を提示し、貿易、商取引そして今後の協力に向けた重要な基盤を共有する。

セッションD「防災レジリエンス」

自然災害等への対応に関し、回復力の強い地域社会（レジリエント・コミュニティ）の構築が注目されており、これまでの教訓を共有し、予期せぬ「ブラック・スワン」的な事象への備えについて協議する。

セッションE「自由で開かれたインド太平洋」

複雑な地政学的環境下で、持続的に平和なインド太平洋地域を実現していくための方策等について協議する。

セッションF「スポーツディプロマシー」

スポーツが、国境を越えて人々をつなぎ相互理解を促進する力を持っていることを共有する。



4. 友好・交流促進に関する共同宣言について

友好・交流促進に関する共同宣言（案）

アメリカ合衆国ハワイ州カウアイ郡と日本国福島県いわき市は、両都市を繋げる太平洋に抱かれ、その恵みを大いに享受しながら、それぞれ、豊かな文化を形成・発展させてきました。

一方、広大・雄大な自然は、大雨・暴風・洪水・地震など、時に人智を超える極めて厳しい現実を私達に突き付けてきましたが、先人達は、そうした自然災害等にあっても力強く立ち上がり、それまで以上に強靱な都市を築き、多くの教訓を現在に伝えてくれています。

姉妹都市関係樹立の合意から15年、**国際姉妹都市の宣言から10年の節目にあたり**、両都市の友好・絆をさらに深めていくとともに、一層の交流を促進していくため、次のとおり宣言します。

- 1 **ホープツーリズム等の交流や防災の知見を情報交換し、双方が互いに高め合いながら、先進的な国際防災都市となることを目指します。**
- 2 私達の地域にそれぞれ根差した魚食文化の魅力に敬意を表しながら、**共同で食のメニュー開発を行うなど、互いの文化を共有し、より広い分野における両都市の交流を推し進め、それぞれの都市に対する理解を深めます。**
- 3 友好関係を将来にわたって継続していくよう、ICT技術等も活用しながら、**未来を担う子ども達を中心とした交流活動に取り組みます。**

友好・交流促進に関する共同宣言

アメリカ合衆国ハワイ州カウアイ郡と日本国福島県いわき市は、両都市を繋げる太平洋に抱かれ、その恵みを大いに享受しながら、それぞれ、豊かな文化を形成・発展させてきました。

一方、広大・雄大な自然は、大雨・暴風・洪水・地震など、時に人智を超える極めて厳しい現実を私達に突き付けてきましたが、先人達は、そうした自然災害等にあっても力強く立ち上がり、それまで以上に強靱な都市を築き、多くの教訓を現在に伝えてくれています。

姉妹都市関係樹立の合意から15年、国際姉妹都市の宣言から10年の節目にあたり、両都市の友好・絆をさらに深めていくとともに、一層の交流を促進していくため、次のとおり宣言します。

- 1 ホープツーリズム等の交流や防災の知見を情報交換し、双方が互いに高め合いながら、先進的な国際防災都市となることを目指します。
- 2 私達の地域にそれぞれ根差した魚食文化の魅力に敬意を表しながら、共同で食のメニュー開発を行うなど、互いの文化を共有し、より広い分野における両都市の交流を推し進め、それぞれの都市に対する理解を深めます。
- 3 友好関係を将来にわたって継続していくよう、ICT技術等も活用しながら、未来を担う子ども達を中心とした交流活動に取り組みます。

日本国福島県いわき市
市長 内田広之

アメリカ合衆国ハワイ州カウアイ郡
郡長 Derek S.K. Kawakami

2026年5月21日



4. 友好・交流促進に関する共同宣言について

いわき市とカウアイ郡との友好・絆の深化や一層の交流促進に向け、次の事項に取り組んでいきます。

① ホープツーリズム等の交流や防災の知見を情報交換し、互いに高め合いながら、先進的な国際防災都市へ

- ▶ 震災や豪雨災害での経験で培った本市の防災の取組を伝達
- ▶ カウアイ郡からの訪問団による市内施設視察 等
(いわき震災伝承みらい館、防災緑地など)



両都市 絆の象徴

小名浜港のブイ記念碑（カウアイ）



いわき震災伝承みらい館



防災緑地・ふくしま浜通り
サイクルルート



4. 友好・交流促進に関する共同宣言について

いわき市とカウアイ郡との友好・絆の深化や一層の交流促進に向け、次の事項に取り組んでいきます。

- ② 地域にそれぞれ根差した魚食文化の魅力に敬意を表しながら、**共同で食のメニュー開発**など、互いの文化を共有し、交流を推進・都市理解を深化
- ▶ 料理人の相互交流による新メニュー開発などを通じた文化共有・交流 等
※カウアイ島の伝統・定番料理をいわきの食材でアレンジした「食」でPR



例：伝統料理「ポケ」
～マグロ・トマト等でアレンジ～

例：定番料理「エッグベネディクト」
～メヒカリ・いわきとつくり芋等でアレンジ～





4. 友好・交流促進に関する共同宣言について

いわき市とカウアイ郡との友好・絆の深化や一層の交流促進に向け、次の事項に取り組んでいきます。

- ③ 友好関係を将来にわたって継続していくよう、**未来を担う子ども達を中心とした交流活動**
- ▶ 昨年度から実施している高校生派遣事業に加えて、**小中学生世代のオンライン交流等**
(令和7年度高校生派遣事業の様子)



文化交流（フラレッスン）



カウアイ高校でのディスカッション